

# DECISIONI

## DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2020/480 DELLA COMMISSIONE

del 1° aprile 2020

**che modifica la decisione di esecuzione (UE) 2019/436 relativa alle norme armonizzate per le macchine redatte a sostegno della direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 1025/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 ottobre 2012, sulla normazione europea, che modifica le direttive 89/686/CEE e 93/15/CEE del Consiglio nonché le direttive 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE e 2009/105/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e che abroga la decisione 87/95/CEE del Consiglio e la decisione n. 1673/2006/CE del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10, paragrafo 6,

vista la direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 7, paragrafo 3,

considerando quanto segue:

- (1) Conformemente all'articolo 7 della direttiva 2006/42/CE, le macchine costruite in conformità di una norma armonizzata, il cui riferimento è stato pubblicato nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono presunte conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute coperti da tale norma armonizzata.
- (2) Con il mandato M/396, del 19 dicembre 2006, la Commissione ha richiesto al CEN e al Cenelec la redazione, la revisione e il completamento del lavoro sulle norme armonizzate a sostegno della direttiva 2006/42/CE per tenere conto delle modifiche introdotte da tale direttiva rispetto alla direttiva 98/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(3)</sup>.
- (3) Sulla base del mandato M/396, il CEN ha redatto le nuove norme armonizzate EN ISO 18497:2018 sulla sicurezza delle macchine agricole altamente automatizzate, EN 14033-4:2019 sui requisiti tecnici di circolazione e di lavoro sulla rete ferroviaria urbana delle applicazioni ferroviarie, EN 16770:2018 sui sistemi di estrazione di trucioli e polveri per installazioni in interni di macchine per la lavorazione del legno, EN 16712-4:2018 sui generatori di schiuma ad alta espansione, EN 62841-4-2:2019 sulle prescrizioni particolari di sicurezza per le tagliasiepi, EN 62841-3-12:2019 sulle prescrizioni particolari di sicurezza per le macchine filettatrici trasportabili, EN ISO 20607:2019 sulla preparazione delle parti relative alla sicurezza del manuale di istruzioni per il macchinario e EN 17067:2018 sui requisiti di sicurezza per i sistemi di controllo remoto utilizzati in determinate macchine forestali.
- (4) Sulla base del mandato M/396, il CEN e il Cenelec hanno inoltre rivisto e modificato le norme esistenti per adeguarle ai progressi tecnologici, comprese le norme EN ISO 10517:2019, EN ISO 11148-13:2018, EN 12012-1:2018, EN 12733:2018, EN 16985:2018, EN ISO 19296:2018, EN ISO 28927-4:2010 e EN ISO 28927-4:2010/A1:2018, EN 60204-1:2018, EN IEC 60204-11:2019, EN 707:2019, EN 1459-2:2015+A1:2018, EN ISO 3691-5:2015, EN ISO 4254-9:2018, EN 12312-8:2018 e EN ISO 19353:2019.
- (5) Unitamente al CEN e al Cenelec, la Commissione ha valutato la conformità delle norme redatte, riviste e modificate dal CEN e dal Cenelec al mandato M/396.

<sup>(1)</sup> GU L 316 del 14.11.2012, pag. 12.

<sup>(2)</sup> GU L 157 del 9.6.2006, pag. 24.

<sup>(3)</sup> Direttiva 98/37/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 giugno 1998, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alle macchine (GU L 207 del 23.7.1998, pag. 1).

- (6) Le norme redatte, riviste e modificate dal CEN e dal Cenelec sulla base del mandato M/396 soddisfano i requisiti a cui intendono riferirsi, che sono stabiliti nella direttiva 2006/42/CE. È pertanto opportuno pubblicare i riferimenti di tali norme nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.
- (7) A seguito del lavoro svolto dal CEN e dal Cenelec sulla base del mandato M/396, diverse norme armonizzate pubblicate nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* <sup>(4)</sup> sono state sostituite, riviste o modificate. È pertanto necessario ritirare i riferimenti di tali norme dalla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. Per concedere ai fabbricanti il tempo sufficiente a prepararsi per l'applicazione delle nuove norme, delle norme riviste e delle modifiche alle norme, è necessario rinviare il ritiro dei riferimenti delle norme armonizzate.
- (8) I riferimenti delle norme armonizzate EN ISO 19085-3:2017 sulle macchine per la lavorazione del legno e EN ISO 28927-2:2009/A1:2017 sulle macchine utensili portatili figurano negli allegati I e II della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 della Commissione <sup>(5)</sup>. Le versioni precedenti di tali norme, EN 848-3:2012 e EN ISO 28927-2:2009, sono tuttavia pubblicate nella serie C della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* <sup>(6)</sup> e non sono state ritirate. Dato che le norme EN 848-3:2012 e EN ISO 28927-2:2009 non rispecchiano più la situazione effettiva, è opportuno ritirare i relativi riferimenti dalla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. Per concedere ai fabbricanti il tempo sufficiente a prepararsi per l'applicazione delle norme EN ISO 19085-3:2017 e EN ISO 28927-2:2009/A1:2017 è necessario rinviare il ritiro delle norme EN 848-3:2012 e EN ISO 28927-2:2009.
- (9) Nell'allegato I della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 figurano i riferimenti delle norme armonizzate che conferiscono una presunzione di conformità alla direttiva 2006/42/CE, mentre nell'allegato II della suddetta decisione di esecuzione figurano i riferimenti delle norme armonizzate che conferiscono una presunzione di conformità con limitazioni. Dato che devono essere pubblicati diversi riferimenti delle norme armonizzate e che non occorre aggiungere limitazioni all'atto della pubblicazione di tali norme, è opportuno aggiungere tali riferimenti nell'allegato I della decisione di esecuzione (UE) 2019/436. È inoltre necessario sostituire il riferimento alla norma EN 62841-2-1:2018 in tale allegato per includere il riferimento all'ultima modifica di tale norma.
- (10) Nell'allegato III della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 figurano i riferimenti delle norme armonizzate a supporto della direttiva 2006/42/CE ritirati dalla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a decorrere dalle date stabilite in tale allegato. Dato che devono essere ritirati diversi riferimenti delle norme armonizzate pubblicati nella serie C della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, è opportuno aggiungere tali riferimenti nell'allegato III della decisione di esecuzione (UE) 2019/436.
- (11) È pertanto opportuno modificare di conseguenza la decisione di esecuzione (UE) 2019/436.
- (12) La conformità a una norma armonizzata conferisce una presunzione di conformità ai corrispondenti requisiti essenziali di cui alla normativa di armonizzazione dell'Unione a decorrere dalla data di pubblicazione del riferimento di tale norma nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. È pertanto opportuno che la presente decisione entri in vigore il giorno della pubblicazione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### Articolo 1

L'allegato I della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 è modificato conformemente all'allegato I della presente decisione.

#### Articolo 2

L'allegato III della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 è modificato conformemente all'allegato II della presente decisione.

#### Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

<sup>(4)</sup> GU C 92 del 9.3.2018, pag. 1.

<sup>(5)</sup> Decisione di esecuzione (UE) 2019/436 della Commissione, del 18 marzo 2019, relativa alle norme armonizzate per le macchine redatte a sostegno della direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 75 del 19.3.2019, pag. 108).

<sup>(6)</sup> GU C 92 del 9.3.2018, pag. 1.

L'allegato I, punto 1), si applica a decorrere dal 2 ottobre 2021.

Fatto a Bruxelles, il 1° aprile 2020

*Per la Commissione*  
*La presidente*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ALLEGATO I

L'allegato I della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 è così modificato:

1) la riga 35 è sostituita dalla seguente:

«35.	EN 62841-2-1:2018  Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-1: Prescrizioni particolari per trapani e trapani a percussione portatili (IEC 62841-2-1:2017, modificata)  EN 62841-2-1:2018/A11:2019	C»
------	--	----

2) sono aggiunte le righe seguenti:

«43.	EN ISO 18497:2018  Trattrici e macchine agricole - Sicurezza delle macchine altamente automatizzate - Principi per la progettazione (ISO 18497:2018)	B
44.	EN ISO 19353:2019  Sicurezza del macchinario - Prevenzione e protezione contro l'incendio (ISO 19353:2019)	B
45.	EN 707:2018  Macchine agricole - Spandiliquame - Sicurezza	C
46.	EN 1459-2:2015+A1:2018  Carrelli elevatori fuoristrada - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 2: Carrelli a braccio telescopico rotante	C
47.	EN ISO 3691-5:2015  Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 5: Carrello elevatore con operatore a piedi (ISO 3691-5:2014)	C
48.	EN ISO 4254-9:2018  Macchine agricole - Sicurezza - parte 9: Seminatrici (ISO 4254-9:2018)	C
49.	EN ISO 10517:2019  Tosapiepi portatili a motore - Sicurezza (ISO 10517:2019)	C
50.	EN ISO 11148-13:2018  Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - parte 13: Utensili per l'inserimento di elementi di fissaggio (ISO 11148-13:2017)	C
51.	EN 12012-1:2018  Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine per riduzione dimensionale - parte 1: Requisiti di sicurezza per granulatori a lame e per trituratori	C
52.	EN 12312-8:2018  Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - parte 8: Scale e piattaforme di manutenzione o servizio	C
53.	EN 12733:2018  Macchine agricole e forestali - Motofalciatrici condotte a piedi - Sicurezza	C

54.	EN 14033-4:2019 Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine per la costruzione e la manutenzione della infrastruttura ferroviaria - parte 4: Requisiti tecnici di circolazione, di viaggio e di lavoro sulla rete ferroviaria	C
55.	EN 16712-4:2018 Attrezzature portatili alimentate da pompe antincendio per il getto di agenti estinguenti - Apparecchiature schiumogene portatili - parte 4: Generatori PN 16 di schiuma ad alta espansione	C
56.	EN 16770:2018 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Sistemi di estrazione di trucioli e polveri per installazioni in interni - Requisiti di sicurezza	C
57.	EN 16985:2018 Cabine di verniciatura per materiali di rivestimento organici - Requisiti di sicurezza	C
58.	EN 17067:2018 Macchine forestali - Requisiti di sicurezza dei controlli radio remoti	C
59.	EN ISO 19296:2018 Estrazione mineraria - Macchine mobili sotterranee - Sicurezza delle macchine (ISO 19296:2018)	C
60.	EN ISO 28927-4:2010 Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - parte 4: Smerigliatrici dritte (ISO 28927-4:2010) EN ISO 28927-4:2010/A1:2018	C
61.	EN 60204-1:2018 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 1: Regole generali (IEC 60204-1:2016, modificata)	B
62.	EN IEC 60204-11:2019 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 11: Prescrizioni per l'equipaggiamento AT con tensioni superiori a 1 000 V c.a. o 1 500 V c.c., ma non superiori a 36 kV (IEC 60204-11:2018)	B
63.	EN 62841-4-2:2019 Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 4-2: Prescrizioni particolari per tagliasiepi (IEC 62841-4-2:2017, modificata)	C
64.	EN 62841-3-12:2019 Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 3-12: Prescrizioni particolari per macchine filettatrici trasportabili (IEC 62841-3-12:2017)	C
65.	EN 62841-2-21:2019 Utensili elettrici a motore portatili, utensili elettrici a motore trasportabili ed apparecchi elettrici per il giardinaggio - Sicurezza - parte 2-21: Prescrizioni particolari per apparecchi portatili per la pulizia interna dei tubi (IEC 62841-2-21:2017, modificata)	C
66.	EN ISO 20607:2019 Sicurezza del macchinario - Manuale di istruzioni - Principi generali di redazione (ISO 20607:2019)	B

67.	EN ISO 19085-7:2019 Macchine per la lavorazione del legno - Sicurezza - parte 7: Piallatrici a filo, piallatrici a spessore, piallatrici combinate a filo e a spessore (ISO 19085-7:2019)	C
68.	EN 1114-3:2019 Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - parte 3: Requisiti di sicurezza per traini	C
69.	EN 1127-1:2019 Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - parte 1: Concetti fondamentali e metodologia	B»

## ALLEGATO II

Nell'allegato III della decisione di esecuzione (UE) 2019/436 sono aggiunte le righe seguenti:

«39.	EN ISO 28927-4:2010 Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - parte 4: Smerigliatrici dritte (ISO 28927-4:2010)	2 aprile 2020	C
40.	EN ISO 19353:2016 Sicurezza del macchinario - Prevenzione e protezione contro l'incendio (ISO 19353:2015)	2 ottobre 2021	B
41.	EN 707:1999+A1:2009 Macchine agricole - Spandiliquame - Sicurezza	2 ottobre 2021	C
42.	EN 792-13:2000+A1:2008 Utensili portatili non elettrici - Requisiti di sicurezza - parte 13: Utensili per l'inserimento di elementi di fissaggio	2 ottobre 2021	C
43.	EN 1889-1:2011 Macchine per unità estrattive in sotterraneo - Macchine mobili sotterranee - Sicurezza - parte 1: Veicoli con pneumatici	2 ottobre 2021	C
44.	EN ISO 3691-5:2014 Carrelli industriali - Requisiti di sicurezza e verifiche - parte 5: Carrelli con operatore a piedi (ISO 3691-5:2014) EN ISO 3691-5:2014/AC:2014	2 ottobre 2021	C
45.	EN ISO 10517:2009 Tosasepi portatili a motore - Sicurezza (ISO 10517:2009) EN ISO 10517:2009/A1:2013	2 ottobre 2021	C
46.	EN 12012-1:2007+A1:2008 Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine per riduzione dimensionale - parte 1: Requisiti di sicurezza per granulatori a lame	2 ottobre 2021	C
47.	EN 12012-3:2001+A1:2008 Macchine per materie plastiche e gomma - Macchine per riduzione dimensionale - parte 3: Requisiti di sicurezza per triturator	2 ottobre 2021	C
48.	EN 12312-8:2005+A1:2009 Attrezzature per servizi aeroportuali di rampa - Requisiti specifici - parte 8: Scale e piattaforme di manutenzione	2 ottobre 2021	C
49.	EN 12733:2001+A1:2009 Macchine agricole e forestali - Motofalciatrici condotte a piedi - Sicurezza	2 ottobre 2021	C
50.	EN 12981:2005+A1:2009 Impianti di verniciatura - Cabine per l'applicazione di prodotti vernicianti in polvere - Requisiti di sicurezza	2 ottobre 2021	C
51.	EN 13355:2004+A1:2009 Impianti di verniciatura - Cabine forno - Requisiti di sicurezza	2 ottobre 2021	C

52.	EN 14018:2005+A1:2009 Macchine agricole e forestali - Seminatrici - Sicurezza	2 ottobre 2021	C
53.	EN 60204-1:2006 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 1: Regole generali (IEC 60204-1:2005, modificata) EN 60204-1:2006/AC:2010 EN 60204-1:2006/A1:2009	2 ottobre 2021	B
54.	EN 60204-11:2000 Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - parte 11: Prescrizioni per l'equipaggiamento AT con tensioni superiori a 1 000 V AC o 1 500 V DC, ma non superiori a 36 kV (IEC 60204-11:2000) EN 60204-11:2000/AC:2010	2 ottobre 2021	B
55.	EN 848-3:2012 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Fresatrici su un solo lato con utensile rotante - parte 3: Foratrici e fresatrici a controllo numerico	2 ottobre 2021	C
56.	EN ISO 28927-2:2009 Macchine utensili portatili - Metodi di prova per la valutazione dell'emissione vibratoria - parte 2: Avvitatori, avvitadadi e cacciaviti (ISO 28927-2:2009)	2 ottobre 2021	C
57.	EN 60745-2-21:2009 Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili - parte 2-21: Prescrizioni particolari per macchine per spurgo (IEC 60745-2-21:2002, modificata) EN 60745-2-21:2009/A1:2010	2 ottobre 2021	C
58.	EN 859:2007+A2:2012 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Piallatrici a filo con avanzamento manuale	2 ottobre 2021	C
59.	EN 860:2007+A2:2012 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Piallatrici a spessore su una sola faccia	2 ottobre 2021	C
60.	EN 861:2007+A2:2012 Sicurezza delle macchine per la lavorazione del legno - Piallatrici combinate a filo e a spessore	2 ottobre 2021	C
61.	EN 1114-3:2001+A1:2008 Macchine per materie plastiche e gomma - Estrusori e linee di estrusione - parte 3: Requisiti di sicurezza per traini	2 ottobre 2021	C
62.	EN 1127-1:2011 Atmosfere esplosive - Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione - parte 1: Concetti fondamentali e metodologia	2 ottobre 2021	B
63.	EN 1459-2:2015 Carrelli fuoristrada - Requisiti di sicurezza e verifica - parte 2: Carrelli a braccio telescopico rotante	2 ottobre 2021	C»